

HEGAUER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE REGION HEGAU

**Stadthallen-
Geburtstag zum
Tanzen** **S. 3**

**Klingende Wein-
probe erstmals in
Hilzingen** **S. 5**

**Ab Freitag
Herbstfest in
Ehingen** **S. 6**

**Festakt 100 Jahre
Feuerwehr
Gailingen** **S. 8**

**Große Beilage
zum Thema
Ausbildung**

19. SEPTEMBER 2012

WOCHE 38

HE/AUFLAGE 18.955

GESAMTAUFLAGE 83.228

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN



Wengert vor Klinger

Das ist natürlich keine Trendmeldung: Am Montag tagte der Wahlausschuss in Gottmadingen über die Zulässigkeit der Bewerber: danach bleibt es bei den zwei bekannten Aspiranten Dr. Michael Klinger als Amtsinhaber und Katharina Wengert.

Weil beide ihre Bewerbung in der Nacht vor dem ersten Bewerbungstag in den Briefkasten des Rathauses deponiert hatten, musste Wahlausschussvorsitzende Marion Haas das Los entscheiden lassen. Danach wird Katharina Wenger auf dem Wahlzettel oben stehen. Weiter Kandidaten gab es nicht. Die SPD räumte letzte Woche noch ein, selbst keinen Kandidaten gefunden zu haben. Sie will sich aber auch nicht für einen er beiden Kandidaten aussprechen, teilte sie mit. Mehr zum Wahlkampf auf Seite 5 dieser Ausgabe.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Waldaktion

Der Wald ruft: Am Samstag, 22. September, heißt es im Ehinger Naturschutzgebiet »Dohlen im Wald« ran an die Werkzeuge und weg mit dem Unkraut. Dazu laden die Ortsgruppen des »BUND« Engen und Mühlhausen-Ehingen ab 10 Uhr alle Naturschutzfreunde ein. Treffpunkt ist der Ortsverbindungsweg zwischen Ehingen und Aach/Volkertshausen. Bei Regen fällt die Aktion aus.

TWINGO ATTRAKTIV LEASEN!

**Monatlich ab
99,- €**

Laufzeit 48 Mon. und 40.000 km

Gesamtverbrauch (l/100 km): Innerorts 6,7, außerorts 4,2, kombiniert 5,1; CO₂-Emissionen kombiniert: 119 g/km (Werte nach VO (EG) 715/2007).

Autohaus BLENDER

Robert-Gerwig-Str. 6
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/98 27 73

OHNE ANZAHLUNG!

Ein Baugebiet des Miteinanders

Spatenstich für »Hinter der Hofwies« vollzogen / Lange Verhandlungen

Gailingen (of). Am letzten Mittwoch konnte in Gailingen der erste Spatenstich für das neue Baugebiet »Hinter der Hofwies« und gleichzeitig auch der Baubeginn für eine kleine Erweiterung der Bauzone am Gewerbegebiet Rheinauer vollzogen werden. Die Vorgeschichte für diesen Moment dauerte allerdings einige Jahre, denn das Gebiet ist schon lange in Planung und inzwischen verfügt die Gemeinde im bisherigen Baugebiet Sagenbuck über keinen einzigen eigenen Bauplatz mehr. Die Zeit sei aber nötig gewesen, um die beste Lösung für das Baugebiet zu finden, betonte Bürgermeister Heinz Brennenstuhl, bevor es mit den Spaten zu Werke ging.

Denn das Gebiet wird für einige Jahre den Vorrat an Bauland bilden und für einen neuen Besiedlungsgürtel südlich des bisherigen Ortsetters zwischen dem Gewerbegebiet Rheinauer und der Rheinstraße. Drei Entwürfe gab es im Vorfeld, der Gemeinderat hat sich dann nach ausführlicher Diskussion für das Modell der Konstanzer Architekten/Städteplaner Böhler&Böhler entschieden, bei dem sich das erwünschte »Wohnen im Grünen«, zum Teil auch mit Blick in die Alpen, am besten umsetzen ließ. Lange Zeit wurde dann auch für Grundstücksverhandlungen benötigt.



Politiker, Projektentwickler, Planer und die Bauunternehmer haben am letzten Mittwoch den symbolischen ersten Spatenstich für die neue Wohnzone »Hinter der Hofwies« vollzogen. swb-Bild: of

»Es war uns schon immer ein Anliegen, beim Bauland ein Miteinander als ein Gegeneinander zu schaffen«, so Heinz Brennenstuhl. Man sei dadurch ohne Gerichtsverfahren in einem Gebiet mit sensiblen Eigentumsverhältnissen ausgekommen. Siegbert Koegst, der für die Kommunalentwicklung Baden-Württemberg für die Entwicklung des Baugebiets von der Gemeinde beauftragt wurde, lobt die Einzigartigkeit dieses Land-

strichs. Die Grundstücksgrößen sind gewollt opulent und schon deswegen im Hegau einmalig. »Die großen Grundstücke sind ein Markenzeichen hier am Hochrhein, so der Bauentwickler. Rund 4,7 Hektar ist das ganze Baugebiet groß, etwa 60 Bauplätze sollen geschaffen werden. Der erste Abschnitt, für den nun der Spatenstich erfolgt ist, erschließt 19 Bauplätze. 13 davon kann die Gemeinde nach

der freiwilligen Baulagung aktuell auf dem Markt anbieten. Die Nachfrage sei sehr rege, betonte Brennenstuhl am letzten Mittwoch. Bis zum Dezember soll die Erschließung im ersten Abschnitt abgeschlossen sein. Die Eigenentwicklung des Orts steht für das Baugebiet im Vordergrund: das bedeutet, dass Einheimische den Vorzug haben und sich Bauträger ganz hinten anstellen müssen.

Ein klare Sache für Moser

33,49 Prozent Wahlbeteiligung reichen für die dritte Amtszeit

Engen (of). Eigentlich war es von Anfang an eine klare Sache, dass Johannes Moser weitere acht Jahre Bürgermeister in Engen werden würde, spannend war aber die Frage der Wahlbeteiligung am heutigen Sonntag: Als Wahlausschussvorsitzender Moritz Kamenzin diese um kurz nach 19 Uhr in der Stadthalle bekanntgab, ging zunächst ein leises Raunen durch den Saal, denn 33,49 Prozent sind gerade mal ein Drittel der 7.957 Wahlberechtigten, die an diesem sonnigen Sonntag zur Wahl gingen. Das waren 2.665 Bürgerinnen und Bürger, die allerdings auch 90 ungültige Wahlzettel abgaben. Von 2.575 gültigen Stimmen entfielen dann 2.535, also 98,45 Prozent auf Johannes Moser, was dann doch recht eindeutig war. Wer zum Wählen ging, wollte Moser weiter als Bürgermeister für die Stadt haben. Allerdings macht der genaue Blick in die Listen deutlich: die Stadtteile haben viel engagierter gewählt, in der Kernstadt gab es doch Bezirke, die bis unter 20 Prozent lagen. Johannes Moser selbst wertete das

als »gutes Ergebnis«. Er sieht das auch als Vertrauensvorschuss für die nächsten acht Jahre, in denen es noch einiges zu bewältigen gilt. Sein höchstes Ziel sei es gewesen, Stadt und Stadtteile zu vereinen. Moritz Kamenzin würdigte in seiner Ansprache die Verdienste Mosers. Das wichtigste und größte Projekt sei das Gymnasium gewesen, um das man 30 Jahre gekämpft habe. Mit dem aktuellen Bau der neuen Stadthalle und der anstehenden Sanierung des Erlebnisbades warte noch viel Arbeit für die nächste Amtszeit.



Johannes Moser wurde nach seiner zweiten Wiederwahl sogar zum »König von Engen« gekürt.

Bundestagsabgeordnete Birgit Homburger sprach für alle Abgeordneten und würdigte die Wiederwahl Mosers als »absolut überzeugendes Ergebnis« das für einen großen Rückhalt in der Bürgerschaft spreche. Auch Landrat Frank Hämmerle zollte seinen Respekt. Bürgermeister Artur Ostermaier, der für den Gemeindetag sprach, lobte die stets gute Zusammenarbeit. Hans-Peter Lehmann, Bürgermeister aus Mühlhausen-Ehingen, hob hervor, dass man wohl erst in einigen Jahren erkennen könne, welche Bedeutung das Gymnasium habe. Zur Verkündigung des Wahlergebnisses war eine musikalische Formation aus allen Musikvereinen der Stadt auf der Bühne. Das war ein Novum. Der Fanfarenzug läutete die Bekanntgabe ein. Die Bürgerwehr gab zur Ehre von Sonja und Johannes Moser drei Salutschüsse ab. Erstmals traten auch der Liederkranz Engen und der Hohenhewenchor, unter der Leitung von Ulrike Brachat, gemeinsam auf und kürtten Johannes Moser gar zum neuen »König von Engen« mit goldener Krone.

Frauenhock mit Spieleabend

Vor einigen Monaten gab es einen Frauenhock, an dem frau lernen konnte, wie man Zego spielt. Das machte solchen Spaß, dass von vielen gewünscht wurde, das öfter anzubieten. So gibt es jetzt die Möglichkeit, beim »Frauenhock« in Engen einmal im Monat nach Herzenslust zu spielen. Der erste Spieleabend ist am Mittwoch, 26. September, ab 19.30 Uhr im Gasthaus Lamm statt.

Es geht um IHR Bad



Wir planen mit Ihnen
Ihr Traumbad.

Sanitär Schwarz
GAS · WASSER · HEIZUNG
Zeppelinstr. 5 • 78239 Rielasingen
Telefon 07731/93280
www.sanitaer-schwarz.de

Erste Niederlage

Am Samstag weitere Ringer-Prüfung

Singen (swb). Nach ihrem gelungenem Auftaktsieg am vergangenen Samstag mussten die Ringer vom StTV Singen ihre erste Niederlage gegen die erfahrenen Oberliga-Ringer des AC Gutach-Bleibach hinnehmen. Der AC Gutach-Bleibach hatte sich mit vier neuen Ringern in diesem Jahr sehr verstärkt. Das war von vornherein keine leichte Aufgabe für die Ringer des StTV Singen. Die Hohentwiel Ringer sind trotzdem mit viel Zuversicht in diesen Kampfabend gegangen. Doch nur Kevin Riedel konnte einen Sieg nach Hause bringen. Die Niederlage muss schnell abgehakt werden, da am kom-

menden Samstag der Tabellen-dritte in die Waldeckturnhalle kommt. Start ist um 20 Uhr. Ein Erfolgswochenende hatten die Ringer vom StTV Singen doch. Die Jugend-Mannschaft konnte am vergangenen Samstag zwei Mal gewinnen. Zum ersten gegen den KSV Allensbach mit 28 : 8 und im zweiten Kampf gegen den KSV Wollmatingen mit 22 : 12. Damit stehen die Jugendringer auf dem zweiten Tabellenplatz der Bezirksklasse Jugend. Die Jugend wird am Samstag gegen den Tabellenersten AB Aichhalden J 2 und den Tabellendritten KSV Taisersdorf um 17.15 Uhr antreten.



Goldankauf Knapp

Wir kaufen zu Höchstpreisen:
Altgold, Zahngold, Platin, Schmuck, Silber, Gold- u. Silbermünzen und Militaria.

Wir zahlen bar!

Bitte Personalausweis mitbringen

Vorstadt 6 in **ENGEN** bei WOLLE KNAPP in der Altstadt

Mo - Fr 9.30 - 12.30 und 14.30 - 18.00
Samstag 9.00 - 12.00

Tel 07733/978358 Mobil 01637963407
www.goldankauf-knapp.de

Neu ab 1. September in Engen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch !

WE CARE ...
denn jeder kann helfen!

Werden Sie mit uns aktiv:
www.care.de/mitarbeit.html

care

Musikunterricht, der Spaß macht!

- Keyboard • Klavier • Schlagzeug
- E-Gitarre • E-Bass • Konzertgitarre
- Musikalische Früherziehung und Grundausbildung

Neue Kurse

musikFORUM 2 • 78224 Singen
Tel.: 07731/66317 • Hadwigstr. 13
www.musikschule-musikforum2.de

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

Karosserie & Lack
Tetzner
Steißlingen - 07738 5090

Schauen Sie auch auf unser Logo?!

Englisch mit Spaß für Senioren ab 27.9

Si-Süd ☎ 07731/ 5060442

Dame mit guter Allgemeinbildung

zur gelegentl. Betreuung frz. Schülerinnen im hiesigen Raum gesucht. Frz. Kenntnis nicht nötig. Deutschlehrer sind dabei. Gut geeignet für Dame ab 55. Kurzbew. LEV, Keltenstr. 22, 55593 Rüdesheim.

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36

Herausgeber
Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG

Geschäftsleitung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.

Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49

Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>

Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 44 ersichtlich

Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im **A'B'C SÜDWEST** **BVDA** **AD A**

Ab Donnerstag, 20.09. – 29.09.2012

Bayrische Woche
mit Oktoberfest-Spezialitäten:
Haxen, Brezeln, Weißwürste
Schweinebraten, Radl ...

AUGUSTINER-OKTOBERFESTBIER
VOM FASS
Tischreservierung unter Tel. 07731/51144

Schindereck
Ein Stück Alt-Rielasingen

Gasthaus Schindereck • Familie Brecht • Singener Straße 1
78239 Rielasingen, Tel. 0 77 31 / 5 11 44, Fax 0 77 31 / 91 75 27

Radikal Reduziert!

Nur gültig vom 19. bis 25. September 2012

Sonderaktion **SB-Mode Markt Konstanz** **Sonderaktion**
Macairestraße 3

Jedes Strickteil nur 9.95 €

% SB-Mode Markt Singen %
Scheffelstraße 13

Nur gültig vom 19.09. bis 25.09.2012

Wir kaufen: Altgold, Zahngold, Platin, Palladium, Münzen, Diamanten
Altsilber, Silberbesteck, Briefmarken, Militaria;
Wir nehmen auch Ihr altes versilbertes Besteck und Zinn!!

Goldankauf Singen
Scheffelstr. 24
im Kabel-BW / neben Eiscafe Portofino
Mo. - Fr. 10:00 - 17:00, Sa. 10:00 - 13:00

Achtung!! Manche Mitbewerber werben mit hohen Goldpreisen, die sie dann nur für das erste Gramm bezahlen! Unsere Preise gelten vom ersten bis zum letzten Gramm! Deshalb unser Tipp an Sie: Vergleichen lohnt sich immer !!

Bitte Ausweis mitbringen

Tel. **GASW GmbH & Co. KG** Hauptstr. 18 78647 Trossingen Fax
07425/9511070 www.gasw.de **07425/9511071**

DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region

Jetzt wieder!!! Frische Blut- und Leberwürste mit rohem und gekochtem Sauerkraut!

für Grill und Pfanne Schärripple frisch, vollfleischig und mager 100 g € 0,49	Aktion! Aktion! Aktion! Sauerbraten eingelegt, aus besten Bratenstücken 100 g € 1,19	der Klassiker in der Pfanne Kotelett vom Schwein, mager, gerne auch paniert 100 g € 0,59
die beliebte Vesperwurst Schwartenmagen rot und weiß 100 g € 0,77	den muss ich haben Bauernschinken mild gekocht und geräuchert 100 g € 1,49	immer lecker Bauernbratwurst geräuchert 100 g € 0,99
natürlich hausgemacht Rindfleischsalat mit Balsamico-vinaigrette 100 g € 1,39	bei allen beliebt Fleischwurst im Ring oder geschnitten zu Salat 100 g € 0,78	Hirschgulasch , fix und fertig gekocht Semmelknödel Sauerkrautvariation

frisch geräuchert aus unserem Tannenrauch: Rollschinke, Schäuferle, Rinderzungen, Nußschinke

FLEISCHTHEKE

Gulasch, mager – Rind/Schwein	100 g	0,88
Rinderrouladen, vom besten Stück der Oberschale	100 g	1,38
Rinderrollbraten, gefüllt / fertige Rinderrouladen	100 g	1,30
Rinderplätzli, auch mariniert	100 g	1,35
Rinderspicksbraten, von der Rolle	100 g	1,30
Schweinehals, saftig	100 g	0,84

Wurst der Woche: Kalbsbratwurst – Weißwürstle frische Schlachtplatte 100 g **0,88**

FISCHTHEKE

Schollenfilet	100 g	1,68
---------------	-------	------

KÄSETHEKE

Weinbauernkäse 50 % Fett i. Tr.	100 g	1,68
---------------------------------	-------	------

SALATTHEKE

Wurstsalat verschiedene Sorten	100 g	0,85
--------------------------------	-------	------

www.metzgerei-hertrich.de

frisches Spanferkel in Teilen Scheffelstube Mittagessen ab 4,90 €

HERTRICH METZGEREI
Hohentwiler Spezialitäten seit 1907
Scheffelstr. 23 · Singen

NOTRUF / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350
Giftnotruf: 0761/19240
Feuerwehr: 112
Telefonseelsorge: 08 00 / 11 10 111
08 00 / 11 10 222
thüga Energie: 0800/7750007*
Tierschutzverein: 07731/65514
Tierrettung: 07732/941164
(Tierambulanz) 0160/5187715
Frauenhaus Notruf: 07731/31244
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504
Gottmadingen-Hilzingen- Hegau-West 07734/934355
Kabel-BW: 0800/8888112 (*kostenfrei)

Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40
TENGEN
Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007

GOTTMADINGEN
Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125
Polizeiposten: 07731/1437-0
thüga Energie: 0800/7750007*
Polizei SH: 0041/52/6242424

HILZINGEN
Wasserversorgung: 0171/2881882
thüga Energie: 0800/7750007*
Stromversorgung: 07733/946581
Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

GAILINGEN
Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125
Strom: 0041-52/6244333

MÜHLHAUSEN
Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen-Ehingen): 07733/8392

ENGEN
Polizeiposten: 07733/94 09 0

24-Std.-Notdienst WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnottdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklebte Türen)
07731/83080 gew.

AACH
Wassermeister Marcel Haas: 07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen: 07461/7090
thüga Energie: 0800/7750007*
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle: 07731/820284

STEISSLINGEN
Polizeiposten: 07738/97014

Gemeindeverwaltung: 92930
Wassermeister: 245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
Do., 20.09.: See-Apotheke,
Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken
22 8 33 *
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Hauptstr. 223, Gaienhofen und Stadt-Apotheke, Vorstadt 8, Engen

Fr., 21.09.: Paracelsus-Apotheke, Kreuzensteinstr. 7, Singen

Sa., 22.09.: Schützen-Apotheke, Schützenstr. 17, Radolfzell

So., 23.09.: Bären-Apotheke, Friedrich-Ebert-Platz 2, Singen

Mo., 24.09.: Sonnen-Apotheke, Hegaustr. 21, Radolfzell und Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstr. 61, Hilzingen

Di., 25.09.: Marien-Apotheke Gottmadingen, Hauptstr. 47 und Mauritius-Apotheke, Hauptstr. 35, Eigeltingen

Mi., 26.09.: Bahnhof-Apotheke, Poststr. 2, Gottmadingen

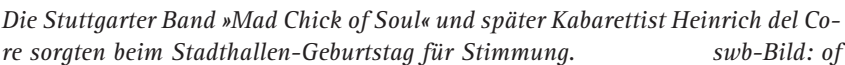
TIERÄRZTL. NOTDIENST
22.09./23.09.:
Dr. Boos, Schaffhauser Str. 165 c, Singen, Tel. 0 77 31 / 6 22 00

www.mauch-garten.de

Mauch
Pflanzen Gartenmöbel Accessoires

grün erleben

Beachten Sie unsere Beilage in dieser Wochenblatt-Ausgabe.



Singen (of). 5 Jahre Stadthallengeschichte gab es am Samstag auf 6 Minuten komprimiert, denn mit einem flotten Film der Auszubildenden der Stadthalle wurde die Geburtstagsparty »5 Jahre Stadthalle« eingeläutet. Der Film ist so gut gelungen, dass er in den nächsten Wochen noch vor manch einer Veranstaltung gezeigt werden soll, so Stadthallen-Pressesprecher Gunnar Bamberg. Rund 500 Gäste waren gekommen, um vor allem auf der Tanzfläche mitzufeiern. Der Termin sei unglücklich mit der Museumsnacht zusammengefallen, doch die Terminentscheidung sei schon im frühen Frühjahr getroffen worden. Da gab es den Termin zur Museumsnacht auf offizieller Ebene noch nicht.

OB Oliver Ehret sieht die Stadthalle, die seit letztem Jahr wieder ein städtischer Eigenbetrieb ist, als große Erfolgsgeschichte. 950 Veranstaltungen mit 350.000 Besuchern sind die eine Zahl, große Highlights wie das Public Viewing zur Fußball-WM in Kooperation mit dem WOCHENBLATT und der Sparkasse, der »Kultursommer« auf dem Rathausplatz oder der Auftritt des späteren Bundespräsidenten

Gauck und manches kulturelles Highlight sind für ihn die andere Seite. Als großer Pluspunkt habe sich das Hotel erwiesen, das unter der Leitung von Lars Ellenberger als »Holiday Inn Express« einen großen Pluspunkt für Singen darstelle. Der Anteil von Tagungen und Kongressen liege inzwischen bei 30 Prozent. Unter den Ehrengästen war auch Ehrets Vorgänger Andreas Renner, der zu seiner Amtszeit die Weichen für die Stadthalle gestellt hatte. Viele Stadträte und auch die damaligen Planer Susann Graf und Norbert Moest waren zur Party gekommen.

Stadthallen-Chef Walter Möll sagte in seiner Begrüßung, dass man damals vor über fünf Jahren beim Start der Stadthalle trotz aller Prognosen nicht einmal davon zu Träumen gewagt hätte, welch großes Rad man hier in Schwung bringen könne. Das sei natürlich auch mit einer Menge Arbeit verbunden gewesen und werde auch in Zukunft eine anstrengende Sache bleiben. Deshalb gebührte sein Dank nicht nur den vielen Besuchern der Stadthalle, sondern auch der großen Motivation seiner Mitarbeiter.

Seniorinnen spenden an Katharinenhöhe

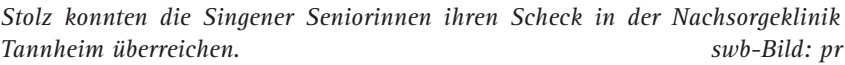
Singen (swb). Anlässlich des diesjährigen Jugendflohmarktes im Mai haben - wie schon in den vergangenen Jahren - sich einige ehrenamtlich engagierte Seniorinnen zusammengefunden und aktiv zu Gunsten der Katharinenhöhe (Rehabilitationsklinik für krebserkrankte Kinder und deren Familien) kräftig bei diesem Flohmarkt unter der Leitung von Ingrid Maul mitgewirkt. 1000 Euro haben die Damen mit ihrem Engagement erzielt.

Vergangene Woche ist in Absprache mit der Katharinenhöhe der erzielte Geldbetrag überbracht worden. Zehn der Seniorinnen sind Richtung Triberg gefahren und wurden dort abgeholt. Die Gruppe wurde herzlich

vom Leiter sowie seiner Stellvertreterin empfangen. Nach der Begrüßung wurden die Einrichtung und die Erneuerungen vorgestellt und die gesamte therapeutische Thematik und so weiter und Erfolge dieser Einrichtung dargelegt.

Bei einer »herbstlichen« liebevollen Bewirtung konnten viele Fragen gestellt werden. Rundum, es war derart nett und die Resonanz war, dass die Teilnehmerinnen den Entschluss gefasst haben, nächstes Jahr (sofern es die Gesundheit zulässt) erneut beim Jugendflohmarkt zu Gunsten der Katharinenhöhe aktiv zu werden.

Die Senioren sind schon wieder kräftig mit sammeln von Flohmarktgegenständen beschäftigt.



Singen (swb). Am Wochenende konnte der SC Rot Weiss Singen den Nachbarn aus Überlingen am Ried vor einer großen Zuschauerkulisse mit 9:0 schlagen. Das Team um Trainer Markus Plachetka steht nun nach vier Spieltagen und vier Siegen an der Tabellenspitze der Kreisliga C, Staffel 1.

Singen (swb). Für englischinteressierte Senioren bietet die Sprachidee Kleiner Regenbogen wieder unkomplizierte Praxiskurse an. Neben Grammatikwiederholung und Wortschatzerweiterung nehmen Sprachübungen, das Training typischer Urlaubssituationen oder einfach nur Draufflosschwätzen einen breiten Raum ein.

Für Teilnehmer mit leichten Vorkenntnissen kann in einen Kurs ab Freitag, 21. September, in der Fahrschule Frank zugestiegen werden. Teilnehmer mit Basiskenntnissen sind mittwochs im Servicehaus Sonnenhalde und im Emil-Sräga-Haus willkommen (ab 19. September).

Senioren, die sich schon gut unterhalten können und diese Fertigkeiten ausbauen möchten, können ab Montag, 24. September, einsteigen.

Ein Französischkurs für Teilnehmer mit Vorkenntnissen findet jeweils am Dienstag ab sofort statt. Info und Kontakt: Sabine Engel (07731/5060442).

Volkertshausen/Gottmadingen
(swb). Am Samstag, 22. September, findet um 17 Uhr in der Lutherkirche Gottmadingen und am Sonntag, 23. September, um 18 Uhr in der »Alten Kirche Volkertshausen« eine Bläsermusik des Ensembles »Blechbläser 2012« statt, bei der Chorleiter und engagierte Bläser aus Konstanz, Radolfzell, Engen, Volkertshausen, Stockach und Überlingen Werke barocker und romantischer Komponisten sowie berühmte Filmmusiken zur Aufführung bringen. Der Eintritt zu beiden Veranstaltungen ist frei. Um Spenden wird am Ausgang gebeten. Canzonen von Gabrieli, komponiert für San Marco in Venedig, eine Bläuersuite von Henry Purcell, komponiert für die Westminster Abbey in London, sowie J.S. Bachs Goldbergvariationen eröffnen das vielfältige Programm. Romantische Klangpracht entfalten danach Präludium und Fuge c-Moll von Mendelssohn und vier Lyrische Stücke von Edvard Grieg. Der Bogen der Musikgeschichte wird auch bis in unsere Tage gespannt. Die Bläser werden abschließend Filmmusik-Themen wie »Jurassic Park«, »Throne Room« von John Williams und »Princess Melodie« von James Horner zu Gehör bringen. Allen Werken gemeinsam ist vor allem der kompositorische Hintergrund: Mit Musik Freude bringen und dazu beitragen, Generationen und Konfessionen zu verbinden. Lesungen durch Pfarrerin Brigitte Haug zwischen den Stücken werden die geistige Klammer bilden.



Ein gewaltig starkes Echo hat die diesjährige Zeugnis-Aktion des Warenhaus Karstadt gefunden. Insgesamt hatten 627 Schüler ihre Zeugnisse vorgelegt. Da musste das Los entscheiden. Gewonnen haben: Svenja Greitmann, Maren Melzer, Amelie Prade, Jennifer Kuppel, Noem Kissmehl, Joel Beicher, Lisa Schneider, Marius Jeannlong, Isabel Stehle und Florian Unmuth. Außerdem auf dem Foto Abteilungsleiter Ralf Dähling und die Mitarbeiterin Christa Lange.



Im Gemeinderat von Rielasingen-Worblingen konnte Marc Balogh von den Freien Wählern als neuer Gemeinderat durch Bürgermeister Baumert verpflichtet werden. Er folgt für den zurückgetretenen Peter Lütken. Balogh lag auf Rang vier der Nachrücker-Liste.



Sparkassen-Finanzgruppe

Unser Angebot:
3,5 % Zinsen p.a.
bis zum 30.04.2013

S - Sparplan:
Träume werden wahr.

Individuell, flexibel und mit einer Prämie bis zu 50 %.

S Sparkasse
Singen-Radolfzell

Gut beraten. Gut für Hegau und Untersee.

Mindestlaufzeit 12 Monate, monatlicher Ratenbeitrag pro Kunde mindestens 25 Euro bis maximal 250 Euro, keine Einmalzahlung möglich. Angebot freibleibend.

VEREINSNACHRICHTEN!

ENGEN

DRK

Lebensrettende Sofortmaßnahmen wird als Kurs für Führerscheinbewerber der Klassen A, A1, B, BE, L, S, M und T am Sa., 22.9., um 13 Uhr im Rot-Kreuz-Heim Engen, Ludwig-Finckh-Str. 2 angeboten. Anmeldung im Rot-Kreuz-Heim, Tel. 07733/5222.

GOTTMADINGEN

FREIWillIGE FEUERWEHR

Ihre Jahreshauptübung führt die Freiw. Feuerwehr, Abt. Gottmadingen, am Sa., 29.9., mit dem DRK-Ortsverein durch. Treffpunkt: 16.15 Uhr Feuerwehrhaus Gottmadingen.

NATURFREUNDE

Zur Bergwanderung Brülisau-Hoher Kasten (1795 m), Seilbahnfahrt möglich (ca. 5. St.), treffen sich die Natufreunde am So., 23.9., um 7 Uhr am Feuerwehrhaus.

SCHWARZWALDVEREIN

Die Mittwochswanderer treffen sich am 19.9. um 13.30 Uhr am Bahnhof.

SKICLUB

Eine Wanderung ins Skigebiet in Elm im Kanton Glarus unternimmt der Skiclub Gottmadingen am So., 30.9., als kombinierte Tour für Wanderer und Mountain-Biker. Die Wanderung führt auf ca. 1600 m von Oberebs, Bischof nach Ämpächli, größtenteils im Freiberg Kärf, dem ältesten Wildschutzgebiet Europas und ist

besonders für Familien, Vereine, Senioren/innen geeignet. Treffpunkt für Wanderer und Mountain-Biker ist um 10 Uhr an der Talstation der Sportbahnen Elm, von dort Busfahrt nach Oberebs. Mittags-/Grillpause für beide Gruppen im Äpli, und Rückkehr (verschiedene Möglichkeiten) zur Talstation Bergbahnen Elm bis ca. 16.30 Uhr. Anmeldung/Infos bei Wolfgang Riede, Tel. 07731/73722.

ÖHNINGEN

SCHWARZWALDVEREIN

Die Familiengruppe der Schwarzwaldvereins-Ortsgruppe Öhningen-Höri startet am So., 23.9., in den Wanderherbst. Treffpunkt: 11 Uhr am Wanderparkplatz Möggingen (Rucksackvesper). Die Wanderung führt um den Mindelsee, danach Möglichkeit zum Bad im See. Gäste und neugierige Wanderer mit Kindern (Touren ab 4 Jahren zu bewältigen) willkommen. Infos bei Annette Wild, Tel. 07735/6159876 (abends).

RIEDHEIM

MÄNNERCHOR

Zum Schlachtfest lädt der Männerchor Riedheim am So., 23.9., ab 11 Uhr in die Burg Riedheim ein.

RIELASINGEN

FREIWillIGE FEUERWEHR

Die Jugendfeuerwehr führt am Sa., 22.9., eine Schrottsammlung »Bringsammlung« (nur Schrott, kein Altmaterial) durch. Das Material kann von 8-16 Uhr zum Sammelplatz im

Bauhofgelände, Carl-Benz-Straße (nicht am Feuerwehrgerätehaus) gebracht werden (außer Kühlschränke/Gefriertruhen). Ölöfen müssen trocken sein. Infos bei Jens Graf, Tel. 0173/3852282.

SINGEN

BETREFF

Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 19.9., 18 Uhr Lesecke; 18 Uhr Theater + BeTon Probe für Maskentheater (feste Gruppe); 16-20 Uhr offener Betrieb. Mo., 24.9., 16.45-18 Uhr Rehasportgruppe 1, Reifengymnastik/Reifenspiele (Tittisbühlhalle); 18.15-19.30 Uhr Rehasportgruppe 2, Reifengymnastik/Reifenspiele (Tittisbühlhalle). Di., 25.9., 18 Uhr Kreativ »Herbstfiguren Wichtel, Fee und Co.«; 18 Uhr Radtour (5 Euro, Helm); 18 Uhr Kegeln (5 Euro); 18 Uhr Spazieren und Einkehren (4 Euro); Neu: 18 Uhr »Essen wie in Italien« (feste Gruppe); 18 Uhr Thai-Chi/Qigong; 16-20 Uhr offener Betrieb. Mi., 26.9., 18 Uhr Lesecke; 18 Uhr Einkehren; 18 Uhr Theater + BeTon Probe für Maskentheater (feste Gruppe); 16-20 Uhr offener Betrieb. Info: Tel. 07731/822809-0, Fax: 822809-22; www.lebenshilfe-singen.de, info@lebenshilfe-singen.de.

DRK

Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 25.9., 20 Uhr, im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen. Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag:

10.15-11.15 Uhr »Senioren-gymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Waldstr. 6, Betreutes Wohnen. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 18.45 Uhr »Tanz in Bohlingen«, im Rathaus Bohlingen; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Beethovenschule; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Beethovenschule; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Tittisbühlschule; 18 Uhr »Rücken-Fit für sie und ihn«, Tittisbühlschule. Jeden Freitag: 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr »Osteoporose-Gymnastik«, Hebelschule.

FIDELIO-SENIORENCLUB

Ein gemütlicher Seniorennachmittag findet am Do., 20.9., um 14.30 Uhr im Hardgarten statt.

LICHTBILDNER-GRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 20.9., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben«, Singen, Leimdöle 1. Thema: »Oldtimer auf einem Schweizer Autofriedhof«; Vortrag mit Fotos

von Heiner Werner und Peter Teubner. Gäste willkommen.

NARRENVEREIN
NEU-BÖHRINGEN

Das 1. Inselwiesenfest veranstaltet der NV Neu-Böhringen gemeinsam mit dem Türk. Elternbeirat, dem DARC und dem JRK am Sa., 22.9., von 10-18 Uhr auf der Insel Wehrd in Singen. Neben Auftritten der GM Burgteufel und Ohrenbuzer und türk. Folkloretänzen stehen u.a. Bergen/Retten von Verletzten, Schnupperfunken, Kinderschminken, Vereinsvorstellungen mit Führungen durch die Vereinshäuser auf dem Programm. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

POPPELE-ZUNFT

Oktoberstammtisch ist am Di., 2.10., um 19.30 Uhr in der Zunftschiür. Als Gäste sind die Stockacher Zimmerer und die Holzhauergilde der Narrizella Ratoldi aus Radolfzell dabei. Um vollzählige Teilnahme wird gebeten. Nähere Infos beim Zunftgesellenboss Markus Stengele.

SCHNUPFVEREIN

Der nächste Hock findet am Sa., 22.9., um 19 Uhr im Hölzle-König statt. Gäste willkommen.

STADT-TURNVEREIN

Neue Kurse beim StTV: ab 19.9., 16.45-18 Uhr, Yoga in der Waldeckschule, Gymnastikraum Süd; 26.9., 18.30-19.30 Uhr, Entspannung/Stressbewältigung, Waldeckschule, Gymnastikraum Süd. 19.9., 19 Uhr,

Qigong/Tai-Chi für Anfänger und leicht Fortgeschrittene, 20 Uhr für Fortgeschrittene, jeweils Waldeckhalle. Kurse für Qigong auch donnerstags vormittags. Info/Anmeldung bei der Geschäftsstelle, Tel. 07731/43113. Die Rückenurse von Karin Bassler beginnen in der 39. Kalenderwoche. MIT EINEM »TAG DER OFFENEN TÜR« stellt sich der StTV am 30.9. von 11-16 Uhr mit seinem gesamten Angebot und den Abteilungen in der Waldeckhalle vor. Die Bevölkerung ist dazu eingeladen.

TENGEN

SCHWARZWALDVEREIN

»Wer kennt den Cholfirst?« heißt es bei der Wanderung mit Horst Köller am So., 30.9., die von Uhwiesen-Rindisburg-Guggeren-Wildensbuch-Hochwacht nach Uhwiesen führt.

WEIL

SPORTGRUPPE

Zur 14. Weiler Schlachtplatte lädt die Sportgruppe Weil am Sa., 22.9., ab 18 Uhr ins Bürgerhaus Weil ein.

WORBLINGEN

BÜRGER-/MUSEUMSVEREIN

Zu den Einödhöfen Bühlarz und Litzelshausen auf dem Schienerberg findet am So. 23.9., 13.30 Uhr, eine Führung mit Ottokar Graf statt (ca. 3 Std.), anschl. Ausklang in einem Gasthaus. Treff: 13 Uhr am Dorf-Museum Worblingen, in Fahrgemeinschaften zum Treff Ortsausgang Schienen Richtung Litzelshausen.

KURZ & BÜNDIG!

Die Gruppe »Gottmadinger Bürger Aktiv« lädt alle Interessierten zu einem Treffen am Do., 27.9., einen Tag vor der Bürgermeisterkandidaten-Vorstellung Klinger und Wengert, zum Gedankenaustausch um 19 Uhr ins Siedlerheim ein.

Einen biblischen Workshop zur Einführung in die Schriften des AT und NT und das Lukas-Evangelium mit Abbé Strasser, Beauftragter der Erzdiözese Straßburg für die Bibelarbeit, bietet das Bildungswerk der Erzdiözese Freiburg am Sa., 22.9., von 9-16 Uhr im St.-Georgs-Haus in Gottmadingen an. Anmeldung bei O. Binder (07731/71949) oder A. Saier (07731/72268) erforderlich.

BUND Kindergruppe: Eine Führung unter dem Motto »Hallo, heute schon geputzt?« bietet die BUND-Kindergruppe unter Peter Gessendorfer. Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Treffpunkt ist am Sa., 29.9., um 9.30 Uhr am Grillplatz Hittisheimer Landstraße, bei schlechter Witterung im Gemeischaftsraum, Ende: 11.30 Uhr. Info: Waltraud Kostmann, Tel. 07774/1072, mobil 0172-7406414.

»Erste Hilfe am Säugling und Kind« Diesen Kurs bietet die

Johanniter-Unfall-Hilfe am 27.9. und 11.10., 19.30-22 Uhr an. Informationen u. Anmeldung bei Erich Scheu, Zeltgstr. 6, Singen, Tel. 07731/99830, E-Mail: erich.scheu@juh-singen.de.

Maggi-Renter-Stammtisch

»Fridolin« trifft sich am Do., 20.9.2012, zur Ausfahrt.

Tai-Chi- und Qigong-Training für jeden: immer dienstags 10-11 Uhr, Eichenhain/Stadtgarten (gegenüber Gems) in Singen.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort: jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest in den Pausen, Anmeldung nicht erforderlich. Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zeltgstr. 6, Singen, Tel. 07731/99830.

Der Senioren-Bildungskreis bietet eine Führung durch den Stadtgarten am Fr., 21.9.. Treffpunkt ist um 15 Uhr am Eingang Schaffhauser Straße (gegenüber der Scheffelhalle). Gäste sind willkommen.

Die Ehemaligen der Alu-Singen treffen sich zur Halbtagesfahrt am Di., 25.9., Abfahrt ab 12 Uhr an den üblichen Halte-

stellen. Info u. Anmeldung unter 07733/5374.

Angebote des Bildungszen-trums Singen:

»Fit im Seniorenalter« ab Do., 20.9., 10 Vormittage jeweils von 10.45-11.45 Uhr. »Herbst-Malkurse« ab Do., 20.9., 5 Nachmittage, Kurs 1: 17-19 Uhr, Kurs 2: 19-21 Uhr. »Englisch A2« ab Di., 25.9., 8.15-9.45 Uhr. »Short Stories, Poems, Pictures and Songs« a creative approach to learning English, ab Di., 25.9., Kurs 1: 10-11.30 Uhr, Kurs 2: 11.30-13 Uhr. »Feldenkrais« ab Mi., 26.9., 10 Vormittage jeweils 9-10 Uhr. Infos und Anmeldung beim Bildungszentrum Singen, Zeltgstr. 4, Singen, Tel. 07731/982590.

AWO-Clubprogramm: 20.9.-26.9. Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 13-16 Uhr, Papierperlen herstellen für Ketten und Armbänder; Fr., 10-12 Uhr, Frühstücksclub; Di., kein Gedächtnistraining/kognitives Training!!! 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; Mi., Club geschlossen - Betriebsausflug!!! Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44. Die Rentner u. Pensionäre des

Finanzamts Singen treffen sich am 20.9. um 15 Uhr im Gasthaus »Hölzle König«, Hohenhe-wenstr. 53 (Nordstadt).

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 22.9./23.9.2012.:

»Überlingen a.R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst (Herr Brooks), parallel Kindergottesdienst. Fahr-dienst: 07732/2698 bitte an-melden!

»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Gottesdienst Ev. Altenheim »Haus am Hohen-twiel«, 10 Uhr Gottesdienst mit Einführung der neuen Konfir-manten/Innen u. Kindergottes-dienst. Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst zum Badi-schen Frauensonntag mit Frau-entreff 35+, anschl. Kirchenca-fé. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst in der Pau-luskirche u. Kindergottesdienst. Evangelisch-Freikirchliche-Ge-meinde: So., 10 Uhr Gottes-dienst.

»Ev. Kirchengemeinden Hil-zingen und Tengen«:

»Hilzingen«: Paul-Gerhardt-Kirche: So., 10 Uhr Erntedank-gottesdienst, Einweihung der »Säulen des Glaubens« und Gartenanlage.

»Tengen«: ev. Gemeindehaus: kein Gottesdienst.

»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. i.R. Roth) und Kindergottesdienst.

»Rielasingen«: Ev. Johannesge-meinde: So., 10 Uhr Gottes-dienst und Kindergottesdienst.

»Gottmadingen«: Ev. Kirchen-gemeinde Gottmadingen: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.

»Engen«: So., 10 Uhr Gottes-dienst zum Frauensonntag.

»Gailingen«: Friedenskirche: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.

»Büsing«: Dorfkirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottes-dienste 22.9./23.9.2012:

»Singen«: St. Elisabeth: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier.

Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eu-charistiefeier. St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.

Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier.

Italieni-sche Gemeinde in der There-sienkapelle: So., 9 Uhr Eucha-ristiefeier.

Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.

St. Peter und Paul: So., 11 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier.

»Seelsorgeeinheit Hohenstof-feln-Hilzingen«: »Binningen«: St. Blasius: So., 9 Uhr Eucha-ristiefeier.

»Duchtlingen«: St. Gallus: keine Eucharistiefeier.

»Hilzingen«: St. Peter und Paul: So., 10.30 Uhr Eucharis-tiefeier.

»Riedheim«: St. Laurentius: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

»Schlatt a.R.«: St. Philippus & Jakobus: keine Eucharistiefeier.

»Weiterdingen«: St. Mauritius: keine Eucharistiefeier.

»Seelsorgeeinheit Gottmadin-gen«:

»Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

»Gailingen«: So, 9 Uhr Eucha-ristiefeier.

»Bietingen«: So., 10.30 Uhr Eu-charistiefeier.

»Randegg«: Sa., 18.30 Uhr Eu-charistiefeier am Vorabend.

»Seelsorgeeinheit Engen, Mühlhausen-Ehingen und Aach«: »Engen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.

»Biesendorf«: Sa., 18.30 Uhr Gottesdienst.

»Bittelbrunn«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.

»Stetten«: So., 8.45 Uhr Got-tesdienst.

»Welschingen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.

»Aach«: Sa., 18.30 Uhr Gottes-dienst (Friedhofsk.), So., 10.15 Uhr Gottesdienst.

»Ehingen«: Sa., 18.30 Uhr Got-tesdienst.

»Mühlhausen«: So., 8.45 Uhr Gottesdienst.

Fragen für beide

Kandidatenvorstellung am 28. September

Gottmadingen (of). Die offizielle Kandidatenvorstellung zur Bürgermeisterwahl in Gottmadingen soll am 28. September, 19.30 Uhr, in der Eichendorffhalle stattfinden. Das beschloss der Gemeinderat in seiner Sitzung am Dienstagabend. Über den Termin gab es keine Diskussionen, wohl aber über die Modalitäten. Bürgermeisterstellvertreter Georg Ruh, der die Sitzung zu diesem Tagesordnungspunkt leitete, machte den Vorschlag, dass man die Kandidaten erst sprechen lassen solle und dann gleich Fragen erlaubt sein sollten, wie die auch bei den letzten Bürgermeisterwahlen in Hilzingen oder Büsingen der Fall gewesen war. Während dieser Zeit wären die Mitbewer-

ber nicht in der Halle. Auch Daniel Binder machte sich für diese Variante stark, denn es sei gut unmittelbar nach der Vorstellung Fragen zu stellen. Dafür konnte sich aber im Gemeinderat keine Mehrheit finden. Hauptamtsleiterin Marion Haas hatte die gleichen Regularien wie bei der letzten Wahl vorgeschlagen. Danach stellen sich die Kandidaten erst jeweils in 15 Minuten vor, danach gibt es eine Fragerunde, bei der alle Kandidaten dann auf der Bühne sind. Die Mehrheit der Gemeinderäte befanden, dass auf diese Weise ein besserer Vergleich möglich wäre. Der Antrag von Georg Ruh wurde mit sieben gegen zehn Stimmen abgelehnt.

Wahltermine in Gottmadingen

Gottmadingen (swb). Für die Bürgermeisterwahl am Sonntag, 14. Oktober, in Gottmadingen gibt es in den kommenden Tagen folgende Wahlkampftermine in der Region:

Katharina Wengert: Dienstag, 25. September 19.30 Uhr, Vorstellung im Gasthaus Sonne in Gottmadingen. Mittwoch, 26. September, 19:30 Uhr, Vorstellung im Gasthaus Linde in Bietingen.

Michael Klinger: Samstag, 22. September, ab 14.30 Uhr: Busrundfahrt durch Gottmadingen und die Ortsteile zu den Zukunftsprojekten der Gemeinde. Treffpunkt an der Fahr-Kantine. Dienstag, 2. Oktober, Vorstellung im Hotel Sonne in Gottmadingen.

Klingende Weinprobe

Aktion des Liederkranz in der Hegauhalle

Hilzingen (of). Eine »Klingende Weinprobe« wird es am Samstag, 29. September, ab 19 Uhr, erstmals in der Hegauhalle geben. Reiner Mauch als Vorsitzendem des Männerchor »Liederkranz« in Hilzingen hatte die Idee dazu und er hat viele Partner dafür gefunden. »Wir haben so herausragende Weine in unserer Region, die sollte man einfach mal besser kennen lernen« findet Reiner Mauch. Und Gesang gehört für ihn einfach zum Wein mit dazu. Das staatliche Weingut Meersburg, das an den Hängen des Hohentwiel und in Gailingen eine Vielzahl hervorragender Weine anbaut, konnte genauso wie das Weingut Zolg in Gailingen als Partner gewonnen werden. Beide werden an diesem Abend zwischen den Gesangsdarbier-

tungen insgesamt sechs ausgesuchte Weine vorstellen und auch ausschenken um zum Genießen einladen. Als musikalische Partner werden neben dem Männerchor aus Hilzingen noch der Männerchor Duchtlingen-Weiterdingen, der Männerchor Riedheim und der Männerchor aus Schlatt bei Schaffhausen auftreten. Und auch dabei wird sich vieles ums Thema »Wein« drehen, denn der Wein hat auch so manchen Komponisten beflügelt. Während der »Klingenden Weinprobe« wird den Gästen zudem ein vorzüglicher Vesperteller serviert. Karten im Vorverkauf gibt ab sofort in der Bäckerei Elmer und in der Metzgerei Haug in Hilzingen. Dort gibt es auch Flyer mit dem genauen Programmablauf.

Sieg zum Auftakt

Gottmadinger Ringer lassen aufhorchen

Gottmadingen (swb). Mit einem ungefährdeten Sieg startet der KSV in die neue Runde und konnte in Vöhrenbach mit einem sicheren Sieg Selbstvertrauen für die nächsten Kämpfe tanken. Nur eine Begegnung gab die KSV Staffel ab und siegte mit 33:6 über die Schwarzwälder. Die Ergebnisse der einzelnen Kämpfe: Bis 55 kg Freistil schultert Dennis Köpsel Christian Fix in der ersten Runde (0:4). Einen 3:1 Punktsieg erkämpft Rolf Keller in 120 kg griechisch. Er gewann die beiden ersten Runden, gab die dritte ab und sicherte in der vierten Runde den Sieg (1:7). Bis 60 kg griechisch schultert

Ismail Neziri Louis Borho in der dritten, nachdem er Runde eins und zwei gewonnen hatte (1:11). Bis 96 kg freistil besiegte Steffen Mack Siomon Zwirner technisch (1:15). PhillipRuh schulterte in 66kg freistil Ivo Rapenecke in der dritten Runde in Führung liegend (1:19). Bis 84 kg griechisch schulterte auch Benedikt Rebholz seinen Gegner Daniel Heinzmann deutlich in Führung liegend(1:23). Bis 66kg griechisch erkämpfte Hannes Zuber einen Punktsieg gegen Simon Günther (1:26). Vitalij Pustowit schulterte in 84kg freistil Jaonas Schätzle in der ersten Runde (1:30).

Bis 74kg freistil unterlag Andreij Catalin gegen Jan Zwirner in der zweiten Runde auf Schulter (5:30). Der letzte Kampf des Abends war hart umkämpft Neuzugang Damian Porwol konnte sich am Schluss einen 3:1 Punktsieg sichern. Dieser Sieg war wichtig um von Beginn an gut in die neue Saison zu starten, denn bereits am kommenden Samstag folgt der Klassiker der Bezirksliga, zu dem die Gottmadinger die Staffel des KSV Taisersdorf empfangen. Hier geht es bereits um wichtige Punkte denn neben Trossingen zählen die Linzgauer zu den stärksten Mannschaften der Liga. Die KSV Ringer sind hochmotiviert und wollen mit der Unterstützung des besten Publikums der Liga einen Sieg erringen. In den Vorkämpfen bestreitet die Schülermannschaft ihre Kämpfe gegen Wollmatingen und Wurmlingen. Auch die Schülermannschaft erwischte einen guten Saisonstart sie unterlag gegen Aichhalden 18:13 konnte aber die zweite Begegnung gegen Dürbheim mit 16:21 gewinnen. Die Kämpfe der Schüler beginnen am Samstag, 22. September, um 17:45 Uhr. Der Hauptkampf Gottmadingen-Taisersdorf beginnt um 20:00 Uhr in der Gottmadinger Hebelhalle.



Mit einem Mutmacher-Sieg starteten die Gottmadinger Ringer am Samstag in Vöhrenbach in die Saison und gewannen mit 33:6 Punkten. swb-Bild: KSV

Organspende und Transplantation

Gottmadingen (swb). Der Bedarf an Organen ist groß, die Anzahl der Spender klein. Mehr als 11000 Patienten stehen auf den Wartelisten für ein Ersatzorgan. Für oder wider die Organspende – das ist eine Entscheidung, die einem niemand abnehmen kann. Wichtig ist, dass man weiß, worüber man spricht. In einem Vortrag wird Referent Dr. med. Ante Barjasic, Facharzt für Anästhesie und Transplantationsbeauftragter im Krankenhaus Singen, alle wesentlichen Informationen rund um die Organ- und Gewebespende ansprechen. Veranstalter ist das Bildungswerk der Seelsorgeeinheit in Gottmadingen. Der Vortrag findet am Dienstag, 25. September, um 20 Uhr im St.-Georg-Haus Gottmadingen statt. Mehr Infos auf: www.seelsorgeeinheit-gottmadingen.de

Geschenk für BMX'ler

Zivilschutz baute neue Bahn

Region Diessenhofen (swb). Bis zu 70 Pioniere der Zivilschutz-Region Rhy ZSR Rhy arbeiteten beim Wiederholungskurs WK 2012 an gemeinnützigen Projekten. »Wir wollen keine Trockenübungen absolvieren, wir bauen Anlagen, die auch nach zehn oder zwanzig Jahren Freude machen« erklärte Major Christoph Krummenacher, Kommandant des ZSR Rhy. Am Freitag, dem letzten Tag des fünftägigen WK 2012, führte Krummenacher zu den Baustellen. Das größte Projekt ist der Bau einer Piste für Fahrrad-Cross, BMX genannt, in der stillgelegten Kiesgrube in Schlattingen. Die umfangreichen Erdbewegungen machten den Einsatz von tonnenschweren Baufahrzeugen nötig. Diese wurden durch Zivilschutz-Pioniere bedient. Peter Ma-

thys, Ortsvorsteher von Basadingen-Schlattingen, ist von der neuen Anlage begeistert. »Hier kann es kaum jemanden stören« ist er überzeugt. Vorgesehen sei eine Versuchsperiode von einigen Jahren und die Benutzung der Piste sei vorerst dem BMX-Verein »Bike Lords« vorbehalten. Vereinspräsident Simon Bühler plante die Anlage. Zur gleichen Zeit arbeiteten weitere Pioniere an kleineren Projekten. Sie verbesserten die Rutschbahn in Wagenhausen und sanierten in Eschenz den Vita-Parcours und halfen beim Umbau des Feuerwehrdepots. Diessenhofen erhielt eine neue Vogel-nestschaukel im Spielplatz Stadtgraben, eine neue Hangbepflanzung und die Pflasterung vor dem Feuerwehrdepot wurde instand gesetzt.

Abschluss am Rheinufer

Rheinuferpark feiert die Renaturierung

Gailingen (swb). Am Donnerstag lud die Gemeinde Gailingen zu einem Fest ein. Anlass war der Abschluss der Bauarbeiten der Rheinufer-Renaturierung und des Rheinuferparks. Das Nordufer des Rheins wurde auf einer Länge von 500 Metern renaturiert. Eine breite Kiesbank schützt jetzt das Ufer. Vorher waren es Ufermauern und Betonplatten. Der Ökofond des Kraftwerkes Schaffhausen

Bachvolleyballfeld und Tischtennistische zur Verfügung. Das moderne Restaurant mit dem originellen Namen »Wiffe 74« bietet 60 Sitzplätze innen und etwa gleich viele Plätze auf der Terrasse. Gailingen hat beschlossen kein Eintrittsgeld zu verlangen. Dieses Geschenk an die Bevölkerung hat die angenehme Nebenwirkung, dass der Zuschuss des Landes Baden Württemberg an die



Wo jetzt die flache Kiesbank ist, war vor der Renaturierung eine Betonmauer. swb-Bild: Ritter

finanzierte die Bauarbeiten. Sie wurden in den vergangenen zwei Jahren jeweils von November bis April ausgeführt. Am gleichen Ufer baute die Gemeinde Gailingen für 1,5 Millionen Euro einen großzügigen Naturpark als Ersatz für die alte Rhybadi. Er bietet mit 600 Metern Uferlinie freien Zugang zum Rhein. Die Anlage mit der zwei Hektar großen Liegewiese mit Kinderspielplatz und beheiztem Kleinkinderbecken ist zum Teil seit Juni 2010 in Betrieb. Es stehen ein

Baukosten 50 Prozent beträgt, gegenüber 25 Prozent, wenn die Gemeinde Eintritt verlangen würde. Kindergärtler aus Gailingen eröffneten die Feier mit zwei lustigen Liedern. Die Festrede hielt Bürgermeister Heinz Brennenstuhl. Er rühmte die hervorragende Qualitätsarbeit der Handwerker. Aus Diessenhofen kam Stadtammann Walter Sommer und aus Büsingen Bürgermeister Markus Möll. Brennenstuhl ist von der neuen Anlage begeistert. Es sei ein großartiger Familienplatz geworden.

Mammuts zum Gruß

Ansturm auf Petersfelstage

Engen (sam). Am Wochenende wurde rund um den Petersfels die Vergangenheit einmal mehr lebendig. Rund um die Mitorganisatoren Dr. Gerd Albrecht und Christian Foppa treffen sich hier alle zwei Jahre nicht nur die europäischen Spezialisten der experimentellen Archäologie, vor allem ist es auch ein Erlebnis für die ganze Familie. Schon vor ca. 15.000 Jahren lagerten Jäger im Brudertal und in der Gnirshöhle. Anlässlich der 11. Petersfelstage konnte die Höhle mit den Kalzit-Kristallen begangen werden. Das Überleben muss hart gewesen sein – davon konnten sich die modernen Menschen durch vielerlei Vorführungen im eiszeitlichen Lager ein Bild machen. Angefangen vom mühsamen Schlagen der Werkzeuge, über das Wildjagen, das Sammeln von Pflanzen bis hin zum Feuerma-



Die Petersfelstage haben auch in der 11. Auflage nichts an Faszinationskraft verloren. swb-Bild: of

chen. Zum Mitmachen, Staunen und Schauen gab es einiges. Parallel fanden die Europameisterschaften für prähistorische Jagdwaffen statt, so dass man auch überall auf umherstreifende Jäger stieß.

Altstadt und Parkdeck gesperrt

Engen (swb). Zur Vorbereitung und Durchführung des Lichtkunstprojekts „Equinox“ wird am Samstag, 22. September, die gesamte Engener Altstadt ab sechs Uhr gesperrt. Alle Fahrzeuge, die noch im Veranstaltungsbereich stehen, werden abgeschleppt. Dabei ist zu beachten, dass auch das Parkdeck gesperrt wird. Der Felsenparkplatz ist frei.

Altstadtaufzug gesperrt

Engen (swb). Am Montag, 24. September, findet ab acht Uhr die Glas- und Schachtreinigung des Altstadt-aufzuges in Engen statt. Aus diesem Grund kann er tagsüber nicht benutzt werden. Kurzzeitig kann auch das Parkdeck betroffen sein.

Die wollen nur spielen...!

Das Regionenspiel des SWR kommt

Mühlhausen-Ehingen (sam). Es ist ein spielerischer Wettkampf, bei dem die Unterschiede zwischen Badenern und Württembergern im Vordergrund stehen. Die Rede ist vom Regionenspiel des SWR4, das am 9. Oktober von 9 bis 12 Uhr in Mühlhausen-Ehingen Station macht. Dabei spielen zwei Orte gegeneinander und müssen verschiedene Aufgaben erledigen. Dazu gehören die Tages- und die Aktionsaufgabe sowie eine Reihe von Rätseln rund um die individuellen Dialekte und Sehenswürdigkeiten der Gemeinden. Nach Stockach, Tengen und Steißlingen ist in diesem Jahr nun also Mühlhausen-Ehingen an der Reihe, die badische Fahne hochzuhalten. »In den letzten Jahren haben ‚meine‘ Mannschaften immer gewonnen!« sagt SWR4-Moderator Stephan Schmutz.

Damit das auch weiterhin so bleibt, trafen sich in Mühlhausen die Vertreter der Gemeinde und der Vereine, um die Beteiligung am Spiel zu erörtern. Bis zum 21. September müssen Dialektwörter und -sätze eingereicht werden, welche die gegnerische Gemeinde Igersheim aus dem Main-Tauber-Kreis erraten soll. Bei der Aktionsaufgabe muss die gesamte Gemeinde eine bestimmte Aufgabe lösen. Daneben gibt es die Tagesaufgabe, die mit einem Augenzwinkern einen Bezug zur anderen Stadt schafft. Bürgermeister Hans-Peter Lehmann freut sich auf einen landesweiten Werbeeffect. Er hatte am Sonntag die Gelegenheit, die Gemeinde im Rahmen des SWR4-Festes in Karlsruhe einem großen Publikum vorzustellen. »Jetzt gibt es kein Zurück mehr!« meinte er lachend.

EHINGER HERBSTFEST VOM 21. BIS 30. SEPTEMBER

HERRLICHE SCHLACHTPLATTEN UND FEINE MUSIK FÜR DIE GÄSTE

Erstmals mit den »Troglauern«

Party-Band spielt am Samstagabend im Zelt

Mühlhausen-Ehingen (swb). Ehingen feiert sein Herbstfest. Es ist eines der größten seiner Art, hier in der Region, und die Besucher kommen gerne auch aus der weiteren Umgebung, um die deftigen Spezialitäten aus der Küche des Musikvereins zu genießen, der hier traditionell an zwei Wochenenden einlädt, und das seit über 40 Jahren. Der ganze Musikverein ist für die Gäste in der Küche und rund um die Bühne im Einsatz um für beste Stimmung zu sorgen. Das erste Festwochenende: Am Freitag, 21. September, ist es wieder so weit. Das Ehinger Herbstfest öffnet erneut seine Pforten zum Herbstfest Marathon. Während im Zelt die Essensausgabe pünktlich um 19 Uhr beginnt, bereiten sich die Hirschbuben und der Bürgermeister auf den anstehenden Bieranstich vor. Die Hirschbuben werden ab 20 Uhr mit fetziger Musik von AC/DC bis hin zum Zillertaler Hochzeitmarsch für Stimmung

sorgen. Ab 21 Uhr gibt es in der Bar die besten Beats der 1980er, 1990er und von Heute. Außerdem präsentiert die veranstaltende Musikkapelle, auch dieses Jahr wieder, eine Cocktailbar in der gemütlichen Festzeltatmosphäre unter dem Motto: Partytime @ Herbstfestbar. Am Samstag, 22. September, geht die Party so richtig los: Ab 18 Uhr wird es wieder deftige Mahlzeiten für jung und alt geben. Der Eintritt für Gäste die lediglich Essen wollen ist natürlich frei. Schon ab 18 Uhr gibt es ein musikalisches Warm-Up mit dem Musikverein Langenrain. Um 21 Uhr laden die »Troglauer« zur großen Zeltparty mit vielen Hits ein. Am Sonntag, 23. September, beginnt der Festtag um 11 Uhr mit einem Frühschoppenkonzert des Musikvereins Kirchen-Hausen. Nachmittags sorgt dann der Musikverein Volkertshausen, während der durchgehend warmen Küche, für stets beste Unterhal-

tung. Ab 17 Uhr werden die Jungen Böhmischen ihr Bestes geben und den Besuchern einen gelungenen Abend beschern. Das zweite Festwochenende: Gerade einmal fünf Tage später ist der Musikverein wieder bereit für den nächsten Ansturm. Am Freitag, 28. September, öffnen die Pforten des großen Festzeltes erneut, und ab 19 Uhr zeigt die Küchen-Crew wieder was sie kann. Im Hauptzelt spielen ab 20 Uhr die Aachtaler – eine der beliebtesten Partybands aus dem Hegau. Ab 21 Uhr geht dann wieder in der Herbstfestbar die Party ab! Am 29. September kommt die Stockacher Band »Papi's Pumpels« zu der großen Ehre, das dritte Mal die Herbstfestbühne zu rocken. Zuvor gibt es ab 18 Uhr die angemessene Stärkung um für die Schlagerband aus Stockach gewappnet zu sein. Gäste die lediglich Essen möchten kommen natürlich umsonst rein. Der Sonntag, 30. September, ist leider schon der letzte Tag an dem man sich auf den Genuss der leckeren Schlachtplatten, im Ehinger Festzelt, einlassen kann. Um 11 Uhr gibt es wieder durchgehend allerlei Leckeres, aus täglich frischer Schlachtung, gemischt mit der guten Laune Musik des Musikvereins Durbach. Der Abschluss unseres Herbstfest-Marathon beginnt um 17 Uhr traditionell mit der Bauernkapelle Mindersdorf und deren gelungenen Mischung aus traditioneller und moderner Blasmusik. Der Eintritt ist dazu frei.



Ein riesiges Team arbeitet im Festzelt an beiden Wochenenden, um den Gästen die leckeren Schlachtplatten zu servieren.

BLASINSTRUMENTE
abbi keit?
.....mir machet's wieder guet!
www.luetke.de
LÜTTKE
BLASINSTRUMENTE
78269 Volkertshausen

Aus Hegauer Streuobst
fruchtig
frische
AUER
Obstsäfte
vielfach DLG-prämiert
Hegauer Süßmostkellerei Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 077 33/8877
Abholung:
Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr
Oder fragen Sie Ihren Getränkehändler.

Qualität aus Honstetten – da weiß man, dass es schmeckt ...
Landmetzgerei Engler
Kirchstr. 1 Hohenkräher Brühl 1 Talstr. 2
78259 Ehingen 78259 Mühlhausen 78576 Emmingen
Tel. 07733/ 5312 Tel. 07733/505040 Tel. 07465/ 9299640
Wir wünschen der Musikkapelle Ehingen beim Herbstfest 2012 viel Erfolg!

Wir wünschen allen Besuchern des Ehinger Herbstfestes guten Durst, viel Spaß und einen genussvollen Aufenthalt!

Fuhr- und Baggerbetrieb PETER HUBENSCHMID
Weidenstr. 17
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel. 077 33/ 82 48
Fax 077 33/ 58 41

Aus der Region, für die Region

RANDEGGER
Otilion Quelle
Mineralwasser.de
Gutes vom See



Klasse Stimmung im gefüllten Festzelt. Die traditionellen Spezialitäten des Ehinger Herbstfestes sind nach wie vor der Renner. swb-Bilder: of

Ich wünsche ...
Christiane Böhm-Brutscher
Tel. 077 31/88 00-33
c.boehm@wochenblatt.net

3 von 4
DREI VON VIER
LESEN DAS
WOCHENBLATT
viel Spaß und zwei vergnügliche Wochenenden in Ehingen!

Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr



Leckere »Wies'n«-Freude

Stockach (swb). Feiern in weiß-blau! Der FC Bayern-München-Fanclub Stockach macht es möglich, geschmackvoll in »Wies'n«-Freuden zu schwelgen. Am Samstag, 22. September, wird in der Meßkircher Straße 23 in Stockach feste gefestet – beim Oktoberfest. Ab 17 Uhr werden Leckeres, Schlachtplatte und jede Menge Gemütlichkeit geboten.

Ein Stück vom Lebenssaft

Mühlingen (swb). Der nächste Termin zum Blutspenden ist am Freitag, 12. Oktober, von 15.30 bis 19.30 Uhr in der Schloßbühlhalle in der Straße Drei Lerchen 2 in Mühlingen. Fragen rund um das Blutspenden werden unter der gebührenfreien Service-Hotline 0800/1 19 49 11 oder im Internet unter der Adresse www.blutspende.de beantwortet.

Warum Armut krank macht

Stockach (swb). 15,6 Prozent der Gesamtbevölkerung in Deutschland war 2011 von Armut bedroht. Ein aktuelles Thema. Ein Thema, das betroffen macht. Darum lautet die Überschrift des Caritas-Gottesdienstes am Sonntag, 23. September, in der St. Oswaldkirche in Stockach »Armut macht krank«. Ab 10.30 Uhr wird der Frage nachgegangen, wie und weshalb Armut krank macht, was die Bibel zum Umgang mit Armen und Kranken sagt und wie sich Armut konkret auf die Gesundheit von Menschen in Stockach auswirkt. Mitarbeiter der Caritasstelle vor Ort und der Sozialstation St. Elisabeth gestalten den Gottesdienst mit. Vor allem Haushalte mit Kindern, Alleinerziehende, langzeitarbeitslose Menschen, Asylbewerber und Wohnungslose sind von der Gefahr der Armut betroffen.

Vergnügen hoch zu Ross

Orsingen-Nenzingen (swb). Ros(s)ige Zeiten in Orsingen-Nenzingen! Die »Little-Cottage-Ranch« im Dürrenast 14 in Nenzingen organisiert am Sonntag, 23. September, um 11 Uhr einen Tag der offenen Tür. Bei diesem Ranchfest zeigen die Reitschüler mit einem kleinen Programm ihr Können, und die



Die »Little-Cottage-Ranch« in Nenzingen lädt zu einem Ranchfest ein. swb-Bild: Veranstalter

Suche nach der Orientierung

Stockach (swb). Zum fünften Lauf der Orientierungslauf-Ranglistenwertung erwartet der TV Jahn 08 Zizenhausen am Sonntag, 23. September, mehr als 100 Orientierungsläufer aus dem ganzen Land und der Schweiz. Das Wettkampfbüro befindet sich beim Schützenhaus Zoznegg und ist ab 8.30 Uhr geöffnet. Zwischen 10 und 12 Uhr werden die Wettkämpfer auf die unterschiedlichen Bahnen geschickt, wo je nach Kategorie zwischen sieben und 27 Kontrollposten im Wald anzulaufen sind. Die Bahnstrecken betragen zwischen 2,5 und 10 Kilometer Luftlinie. Spezielle Bahnen werden für Nordic Walking, Trail Running und Orientierungslaufanfänger angeboten. Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

Immer wieder ein Gewinn

Bodman-Ludwigshafen (swb). Die großen Ferien sind vorbei, doch das Sommerferienprogramm von Bodman-Ludwigshafen wirkt noch nach. Dank des Gewinnspiels hält das Urlaubsgefühl noch etwas an. Je eine Freikarte für den Europapark in Rust ging an Clara Nusser aus Ludwigshafen, Leopold Sappeler aus Bodman, Lara Müller aus Bärenthal und Lilli Lemke aus Ludwigshafen. Weitere 34 Kinder erhalten Preise wie Freikarten für das »Sealife« in Konstanz und das »TuWass« in Tuttingen. Laut Tourist-Info Bodman-Ludwigshafen waren 300 Kinder bei den über 37 Programmpunkten mit dabei.

Kleidung und Spielzeug

Stockach (swb). Der Waldorfschulkindergarten in Wahlwies veranstaltet am Samstag, 29. September, einen Kleider- und Spielzeugbazar. Zwischen 13 und 15 Uhr können Schnäppchen-Jäger im Kindergarten auf die Pirsch gehen und Waren rund ums Kind wie Kleidung, Schuhe, Bücher, Spielsachen, Fahrzeuge oder Kinderwagen erwerben. Kulinarisch werden Besucher mit Stockbrot und Grillwürstchen verwöhnt. Ein Teil des Erlöses kommt dem Neubau des Kindergartens zugute.

Asphalt-Grufties blinken

Oldtimer machen in Stockach Station

Stockach (swb). Willkommen zum knatternden Rendez-vous der Veteranen der Straße! Etwa 35 alte Automobile machen am Samstag, 22. September, in der Stockacher Oberstadt kurz Station – sie werden gegen 10 Uhr vor dem Bürgerhaus »Adler

Post« erwartet. Die Asphalt-Grufties sind Teilnehmer am großen Treffen von Vorkriegs-Oldtimern in Bodman-Ludwigshafen. In Stockachs Hauptstraße müssen die Fahrer eine 200-Meter-Wertungsprüfung ablegen. Die Wagen sind daher

etwa 45 Minuten lang nacheinander gut zu sehen, teilt Kulturstadtleiter Jörg Braun mit. Der Verkehr in der Hauptstraße wird wegen des Events ab 10 Uhr für etwa 45 Minuten über die Salmannsweiler und die Kaufhausstraße umgeleitet.

sulger

Bahnhofstr. 10 • 78333 Stockach

Zeiten ändern sich. Werte bleiben.

50 Jahre

EDEKA Sulger ... seit 1962

Über 2 000 Drogerie-Artikel sind Auf Dauer billig !

DROGERIE AUF DAUER BILLIG!

zum Beispiel...

Dove Milk
400 ml Flasche
(100 ml = –74)

2,95

...so frisch

Gefüllter Braten
vom Schweinehals
1 kg

8,99

...Obst & Gemüse

Endivien
aus Deutschland
Klasse I
Stück

–,59

Honigschinken
100 g

1,69

Radieschen
aus Deutschland
Klasse I
Bund

–,39

Pangasiusfilet
natur oder mariniert
100 g

1,09

...Getränke

Badischer Federweißer
je 1 l Flasche

2,79

Heggelbacher Schibli
deutscher Weichkäse,
mind. 50% Fett
i. Tr.
100 g

2,19

Paulaner Weißbier
verschiedene Sorten
(1 l = € 1,40)
Kiste mit 20x 0,5 l
Flaschen je zzgl. € 3,10
Pfand

13,99

EDEKA La France

Quiche Lorraine
400g Packung
(100 g = –70)

2,79

...so günstig

Elsässer Zwiebelkuchen Backmischung
(100 g = € 0,76)
300 g Packung

2,29

Hengstenberg Mildessa
mildes Weinsauerkraut
(Abtropfgewicht 770 g – 1 kg = € 1,29)
810 g Dose

–,99

Gut & Günstig Laugen Brezeln
tiefgefroren
10er
(1 kg = € 1,49)
868 g Packung

1,29

Messmer-Buch zum Ausleihen

Stockach (swb). Werner Messmer ist ein Renner: Das Buch, das der Ehrenbürger von Radolfzell zu seinem 85. Geburtstag neu auflegen ließ, findet reißenden Absatz: Der Stapel, der im Kulturzentrum »Altes Forstamt« in Stockach bereit gehalten wurde, ist mit Nachlieferungen bereits vergriffen. Das Werk kann aber aus dem Bestand der Bücherei ausgeliehen werden oder ist bei Werner Messmer unter der Rufnummer 07732/1 00 92 direkt zu haben, teilt das Kulturamt Stockach mit. In dem Buch wird das Wirken des aus Espasingen stammenden Werner Messmer dargestellt, und es wird auch auf die Ein-Million-Euro-Spende für das Dorfgemeinschaftshaus in Espasingen eingegangen.

Der feine Unterschied

Stockach (swb). Apfel ist nicht gleich Apfel. Über den feinen Unterschied klärt der Apfelkenner Konrad Hauser am Montag, 24. September, auf dem Streuobstlehrpfad in Airach auf. Treffpunkt ist um 18 Uhr am Wasserhochbehälter beim Lehrpfad am Osterholz. Teilnehmer lernen die Unterscheidungsmerkmale von Apfel, Birne und Co. kennen. Danach geht es in den Gasthof »Hecht« in Orsingen, wo weitere Obstsorten bestimmt und verkostet werden. Die Veranstaltung wird vom UmweltZentrum und dem Verein Fachwarte für Obst und Garten organisiert. Anmeldungen unter 07771/49 99 oder info@uz-stockach.de.

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr

Angebote gültig ab Mittwoch, den 19. September 2012
Irrtum vorbehalten. Solange Vorrat reicht.

100 JAHRE FREIWILLIGE FEUERWEHR GAILINGEN

Mi., 19. September 2012
www.wochenblatt.net

8

GROSSES FEST AM 22. UND 23. SEPTEMBER MIT FAHRZEUGWEIHE

Zwei Tage Jubiläum am Hochrhein Zwei Gründungsdaten in Gailingen bekannt



Die Gailinger Feuerwehr in ihrer »Jubiläumsausgabe« mit den aktiven Wehrleuten, der starken Jugendfeuerwehr und der Altersabteilung freut sich auf viele Gäste zu ihrem Jubiläumsfest.

swb-Bild: FF Gailingen

Gailingen kann feiern, denn die Feuerwehr feiert am kommenden Wochenende ihren 100. Geburtstag. Eigentlich kommt das Jubiläum »etwas« verspätet, denn der leider viel zu früh verstorbene Dorfchronist Detlef Gires hatte noch herausgefunden, dass schon im Jahr 1885, also vor 127 Jahren eine Feuerwehr in der Hochrheingemeinde begründet wurde, doch der Akt der offiziellen Gründung liegt im Jahr 1912.

Und das ist nun der Stichtag für das große Jubiläum.

In Gailingen wurden an den Brandschutz immer besondere Anforderungen gestellt.

Das hatte schon mit der Struktur des Dorfes zu tun, das in seinem historischen Kern doch recht städtisch eng bebaut wurde.

Nach dem zweiten Weltkrieg kamen die großen Kliniken Dr. Schmieder und später das Heggau-Jugendwerk dazu, die eine starke und stets einsatzbereite Wehr fordern, die auch mit großen Objekten zurechtkommt.

Damit diese starke Einsatzbereitschaft für den Ernstfall zur Verfügung stünde, hat die Gailinger Feuerwehr inzwischen einen Kooperationsvertrag mit der Feuerwehr des Schweizer Nachbarn Diessenhofen geschlossen, was übrigens auch bedeutet, dass die Gailinger im Notfall auch auf der anderen Seite des Rheins löschen.

Über die bewegte Geschichte der Gailinger Feuerwehr wird die Gäste des Jubiläums am kommenden Wochenende eine stattliche Festschrift informieren, in der die herausragenden Ereignisse festgehalten sind.

Neue Fahrzeuge

Rechtzeitig zum »zweiten« Jubiläum hat die Feuerwehr in Gailingen ihren Fuhrpark optimiert. Und das mit einem hohen Maß an bürgerschaftlichem Engagement. Denn die beiden neuen Fahrzeuge, die am Sonntag, 23. September, geweiht und übergeben werden können, wurden zu einem großen Teil von den Feuerwehrleuten aus Gailingen selbst montiert und zusammengebaut. Man habe bewusst auf einen bezuschussten Mannschaftstransporter verzichtet um damit der Gemeinde beim Sparen zu helfen.

Ein günstig beschaffter VW Crafter und ein Opel Frontera wurden eigens für die Bedürfnisse der Gailinger Feuerwehr, in vielen freiwilligen Arbeitsstunden, umgebaut und können nun am kommenden Sonntag stolz der Öffentlichkeit präsentiert werden. Aus dem Crafter wurde ein Gerätetransportwagen, das zweite Fahrzeug ist der neue Kommandowagen der Gailinger

Feuerwehr geworden. Damit wurde nicht nur eine Menge Geld für die Gemeinde gespart, deren Eigenanteil an einem fertig bestellten Fahrzeug viel höher gewesen wäre, die Fahrzeuge sind auch genau so zugeschnitten, wie sie für die anspruchsvollen Einsätze in Gailingen bei den Kliniken Schmieder, im Jugendwerk oder im dicht bebauten Ortskern ausgerüstet sein müssen. Für einen Fall, der hoffentlich nie eintritt aber schon in vielen Proben und Jahreshauptproben natürlich durchgespielt werden musste.

Das Jubiläumsfest

Die Gailinger Floriansjünger werden ihr großes Jubiläum gleich zwei Tage lang feiern. Am kommenden Samstag, 22. September, 18 Uhr, ist Einlass zur Jubiläumsparty in der Hochrheinhalle. Ab 18.30 Uhr wird die Essenausgabe beginnen, um 21 Uhr wird die bekannte Band »Lemongras« zum Tanz aufspielen und gegen 22 Uhr wird die »Hydrantenbar« in der Halle eröffnet. Der ganz große Festtag ist am Sonntag. Er beginnt mit einem Gottesdienst in der Kirche. Ab 10 Uhr findet ein Empfang im Rathaus statt, bei dem das Jubiläum gebührend gewürdigt wird. Ab 10.30 Uhr geht es schon in der

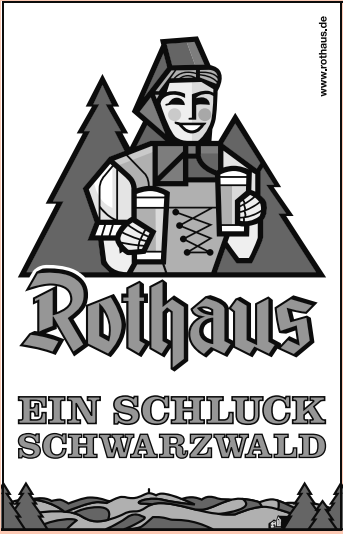
Hochrheinhalle los mit einem bayerischen Frühschoppen, der von den Rauenberg-Musikanten schmissig untermalt wird. Dazu gibt es eine sehr interessante Fahrzeugschau vor der Halle und um 13 Uhr schließlich kann die Fahrzeugübergabe mit dem neuen Kommandowagen und Gerätewagen vor der Halle vollzogen werden.

Kurt Baier

Inh. Joachim Zimmermann
Sanitärmeister

Bergstraße 34
78262 Gailingen
Tel. 0 77 34/22 61
Fax 0 77 34/93 12 57

- Gas- und Wasserinstallationen
- Baublechnerei
- Gasheizungen
- Reparaturen



Schreinerei Kuppel
Meisterbetrieb

- Möbelschreinerei
- Gartengestaltung mit Holz
- Bauschreinerei
- Reparaturen
- Sonderanfertigungen

Im Gewerbegebiet Auf der Höhe 1 • 78262 Gailingen • Tel.: +49 77 34/93 15 925
Fax: +49 77 34/93 15 955 • Info@schreinermeister-kuppel.de • www.schreinermeister-kuppel.de



Christiane Böhm-Brutscher
Tel. 077 31/8800-33
c.boehm@wochenblatt.net



Karin Lenz
Tel. 077 31/8800-27
k.lenz@wochenblatt.net



DREI VON VIER
LESEN DAS
WOCHENBLATT

Danke für 100 Jahre!

Retten, löschen,
bergen, schützen



Kameradschaftliche Grüße zum Fest.
Feuerwehrgruppe und Verwaltung Busingen.

Ex-/Enklave
die deutsche Insel in der Schweiz

Junkerstraße 86
D-78266 Busingen
Telefon 0 77 34 / 93 02 - 0
Telefax 0 77 34 / 93 02 - 50
e-mail: gemeinde@busingen.de

Junkerstraße 86
CH-8238 Busingen
Telefon 0 52 / 6 34 00 20
Telefax 0 52 / 6 34 00 25
Internet: <http://www.busingen.de>

Physiotherapie im Schloss
Andreas Ciesla

- Krankengymnastik in allen Bereichen der Medizin
- Bobaththerapie (ab 14 Jahren) ATG, PNF
- Klassische Massagen, manuelle Lymphdrainagen
- Schlingentischtherapie
- Medizinische Fußpflege
- Wärme-Kälte-Therapie
- Magnetfeldtherapie

Praxis im Schloss Gailingen
Bergstraße 28
78262 Gailingen
Telefon 07734/7387

Hausbesuche · Termine nach Vereinbarung

Ästhetische ZHK
Implantologie
Parodontologie

DR. E. KARCHER
ZAHNARZT

RAMSENER STR. 31
78262 GAILINGEN
TEL. 0 77 34 - 26 26
www.ekzahn.de

Anspruchsvolle Bäder und klimafreundliche Heizsysteme

Ihr zuverlässiger Heizungs- und Sanitärmeister Markus Schönlé bietet alle Dienstleistungen im Bereich Heizung / Sanitär aus einer Hand.

SCHÖNLE
NATÜRLICHE WÄRME
EDLE BÄDER

Ramsener Straße 69
78262 Gailingen
T 07734 487 09 37
www.markusschoenle.de

Ich freue mich auf Ihre Anfrage.
Ihr Markus Schönlé

LEISINGER-MANOOG
ARCHITEKTUR - BÜRO

ENTWURF
PLANUNG
BAULEITUNG
SIGEKO

DIPL. ING. (FH) ULRICA LEISINGER-MANOOG
SCHULSTRASSE 23, 78262 GAILINGEN
TEL. 0 77 34 / 66 91
FAX 0 77 34 / 29 74
E-Mail: Leisinger-Manogg@t-online.de

NEUBAUTEN SANIERUNGEN

Elektrotechnik
SCHÖDL

Inh. Benno Schödl

E-CHECK – Gütesiegel nur vom Innungsfachbetrieb
geprüfte Sicherheit für Ihre elektrischen Anlagen
und Geräte

Tengen und Gailingen
Tel. 0 77 36 / 92 80-0 – Fax 0 77 36 / 92 80-50

3.200 Einwohner

- FAMILIENFREUNDLICH
- RUHIGE LAGE
- NATURNAH
- ATTRAKTIV
- GUTE INFRASTRUKTUR

Wir bieten an:

- Wohnen im Grünen
- Kurze Wege zum Einkaufen
- Kurze Wege zum Arbeiten
- Kurze Wege zum Erholen
- Ohne Stau und Verkehrschaos
- Wenn Sie mögen: Mit dem Fahrrad

• Ideal
Das neue Baugebiet »Hinter der Hofwies«
Preis je m² = ab € 165,-

Haben Sie Interesse?
Dann melden Sie sich bitte im Rathaus, Hauptstr. 7,
78262 Gailingen am Hochrhein, Tel. 07734/9303-11, Fax -50
heinz.brennenstuhl@gailingen.de



Der neue Kommandowagen und der neue Gerätewagen, die beide am Sonntag offiziell übergeben werden können, wurden von den Feuerwehrleuten selbst umgebaut.

swb-Bild: FF Gailingen